

《新闻编辑室》S01E02 笔记：News Night 2.0 时代

第二集剧情介绍：

MacKenzie 铁了心要改变电视台的作风，做真正的新闻节目，Will 也在开始改变。然而一封错发的邮件，Maggie 的预采访失误等等负面的事件会让使得节目发生重大变故。Will 是否会回到曾经的作风，还是会选择与 Mac 一起做真正的新闻呢？同时，Maggie 与 Jim 之间的关系也一步步的走入尴尬境地，新的团队又该如何面对困难窘境呢？

【英语短语】

1. I don't want him **getting cold feet**. 我不希望他临阵脱逃。

剧情：老板 Charlie 和 Reese 交谈中，Charlie 禁止 Reese 再与 Will 交流收视率这些问题。因为他希望 Will 能够专心做新闻，而忘记其他的，担心再提及收视率会让 Will 退缩。

get cold feet: 临阵脱逃

2. If you're **up to it**, sure. 如果你做得到，当然可以。

剧情：MacKenzie 找到性感女主播 Sloan 希望她来做一档能够教观众有关经济学内容的节目。Sloan 说：你是希望我一遍跳钢管舞，一遍教授经济学？Mac 的回答：如果你做得到，当然可以。

up to it: 做得到

3. Jan Brewer just **bailed on** us for tonight. Jan Brewer 今晚放我们鸽子。

剧情：Maggie 搞砸了与采访，导致原先预定好的采访对象放弃采访。

bail on: 背弃，抛弃

4. He'd **throw himself in front of a train** for anyone of you here. 他会为你们任何人赴汤蹈火。

剧情：Mac 想要挽回 Will 的形象，为了让众人相信 Will 是个好人时说的话。